

## Ausgleichgetriebe aus- und einbauen

### Ausgleichgetriebe aus- und einbauen

#### Benötigte Spezialwerkzeuge, Prüfgeräte und Hilfsmittel

- ☐ Mehrzweckwerkzeug VW 771
- ☐ Steckensatz 3257
- ☐ Innenauszieher Kukko 21/3

#### Hinweise:

- ☐ Der Aus- und Einbau ist auch bei eingebautem Getriebe möglich.
- ☐ Das Ausgleichgetriebe kann ohne Demontage von Schaltung, Antriebswelle, Triebbling und Deckel aus- und eingebaut werden. Die Demontage oben genannter Teile ist notwendig, wenn das Ausgleichgetriebe eingestellt werden soll.
- ☐ Es kamen Flanschwellen ohne bzw. mit Polygonlager zum Einsatz. Zuordnung => Seite [00-3](#).
- ☐ Die Polygonlager können nur mit der Flanschwelle ersetzt werden.
- ☐ Achten Sie auf sichtbare Beschädigungen der Polygonlager.
- ☐ Der raue Lauf der Polygonlager bei nicht eingebauter Flanschwelle ist kein Zeichen für einen Defekt an den Lagern. Eine akustische Prüfung kann nur im eingebauten Zustand vorgenommen werden.
- ☐ Bei Flanschwellen mit einem Verzahnungsdurchmesser von 30 mm ist ein Distanzring zwischen Polygonlager und Ausgleichkegelrad eingebaut => Abb. 4, -Pos. 5-.
- ☐ Bei Ersatz der mit 1) gekennzeichneten Teile sind Einstellarbeiten erforderlich => Einstellübersicht Seite [39-37](#).

#### 1. Getriebegehäuse 1)

#### 2. Dichtring

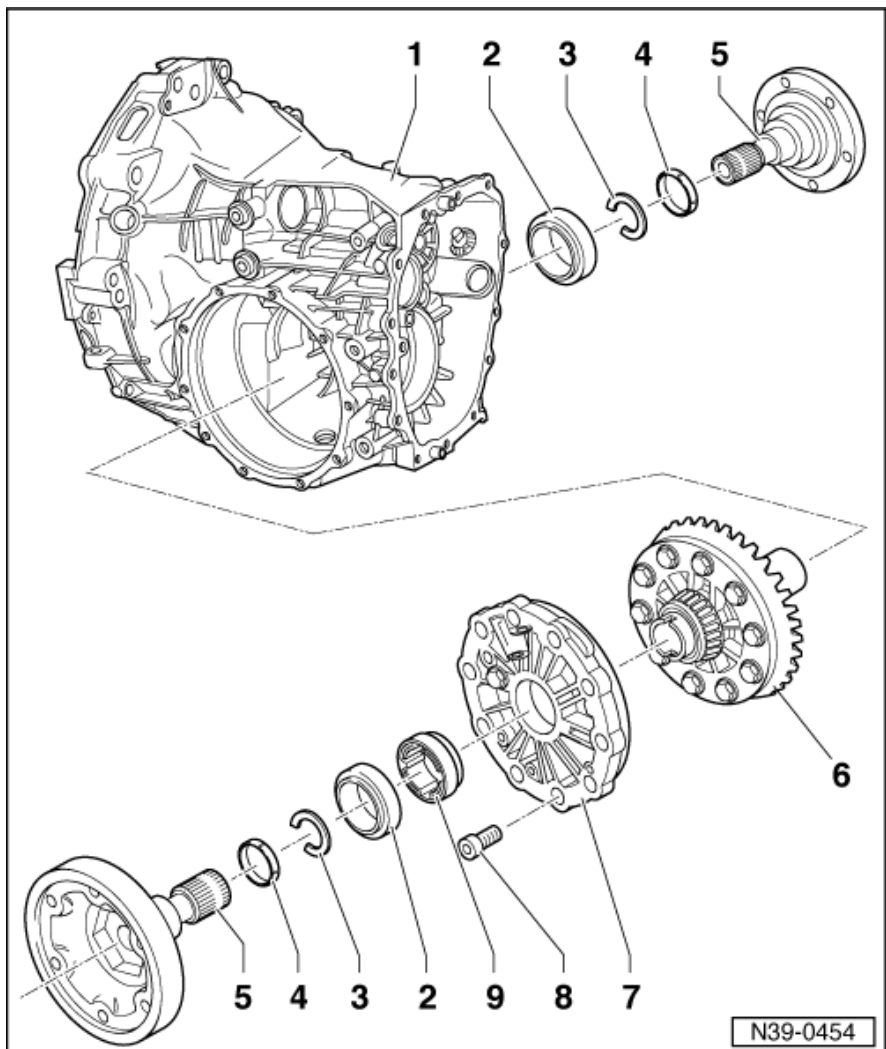
- ☐ ersetzen => Seite [39-2](#)

#### 3. Sicherungsring

- ☐ ersetzen
- ☐ aus- und einbauen  
=> Abb. [39-16](#)

#### 4. Distanzring

- ☐ ist nur bei Flanschwellen mit Polygonlager und Verzahnungsdurchmesser 30 mm eingesetzt => ab Seite [00-3](#)
- ☐ ausbauen  
=> Abb. [39-16](#)
- ☐ einbauen  
=> Abb. [39-17](#)



**5. Flanschswelle**

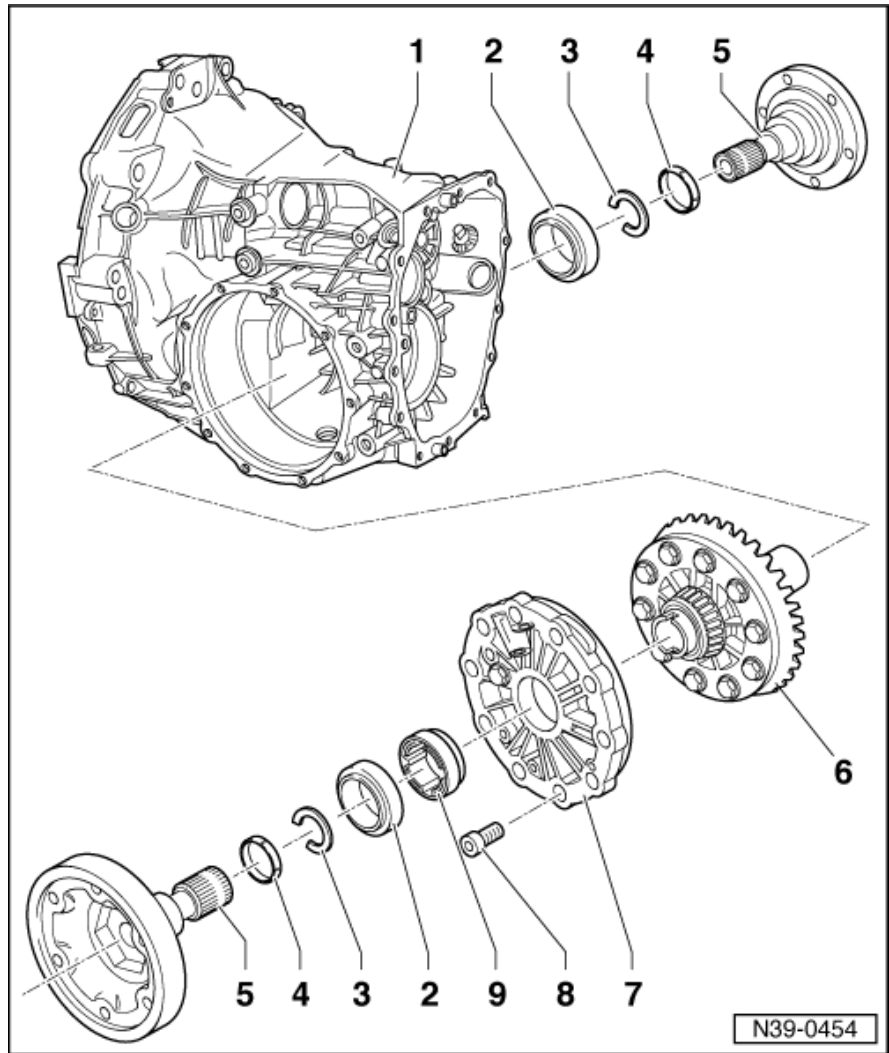
- ☐ aus- und einbauen  
=> Seite [39-2](#)
- ☐ Aufbau der  
Flanschswelle mit  
Polygonlager  
=> Abb. [39-17](#)

**6. Ausgleichgetriebe mit Tellerrad 1)**

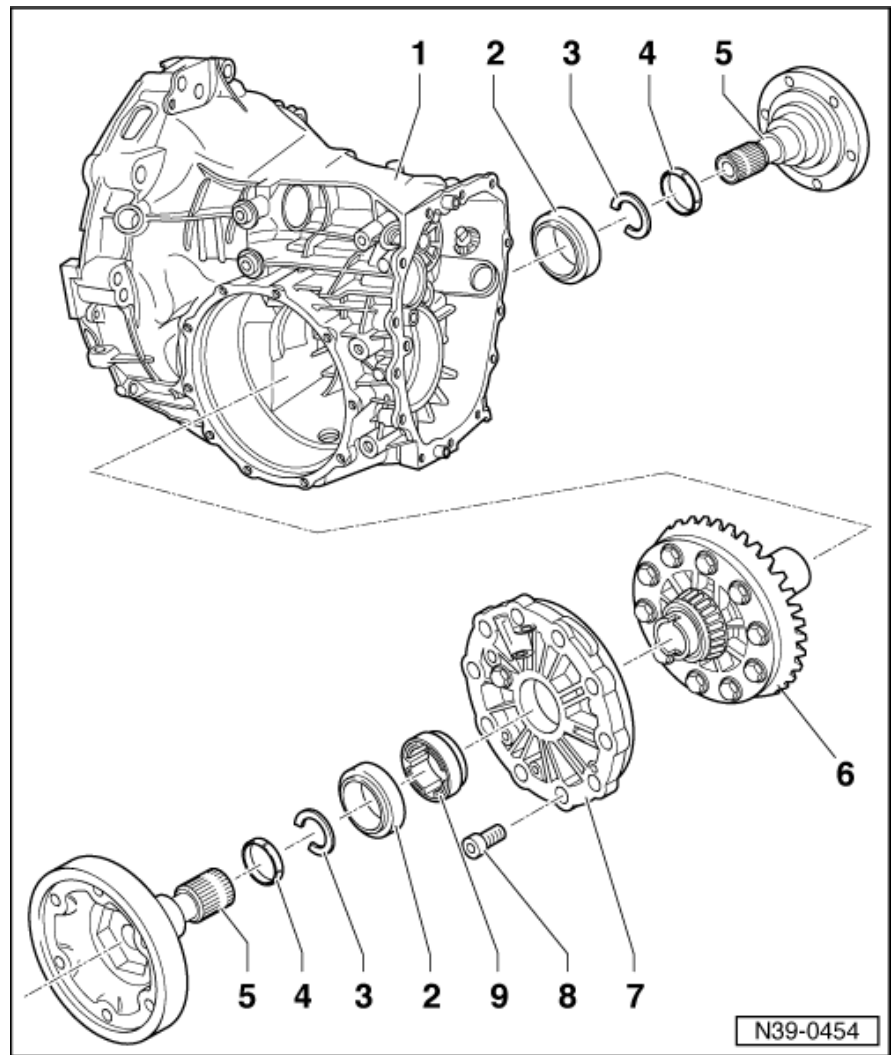
- ☐ kann auch ohne  
Ausbau des  
Wechselgetriebes  
ausgebaut werden
- ☐ zerlegen und  
zusammenbauen =>  
Seite [39-18](#)

**7. Deckel für Achsantrieb 1)**

- ☐ Dichtflächen dünn mit  
Dichtungspaste AMV  
188 001 02 bestreichen

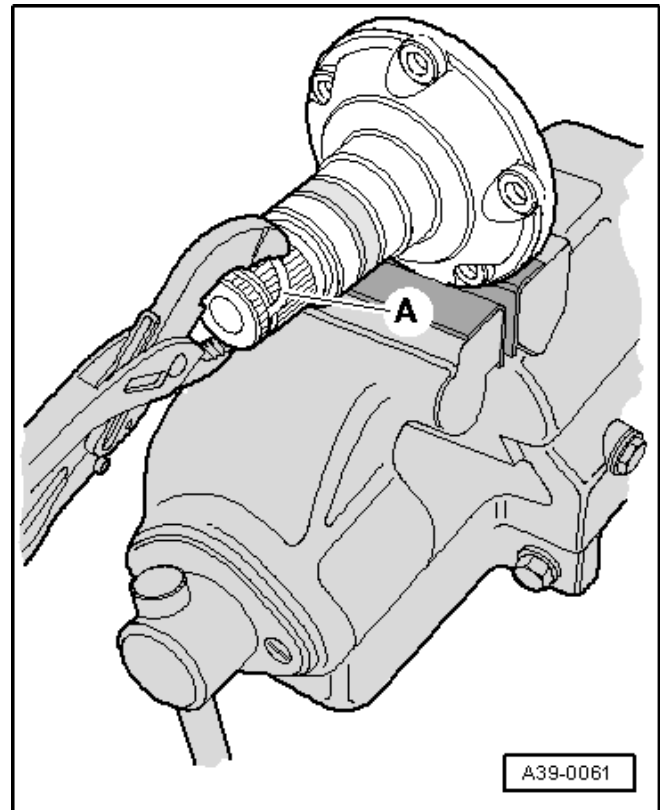
**8. TORX-Schraube - 25 Nm****9. Antriebsrad für Geschwindigkeitsmesser**

- ☐ aus- und einbauen  
=> Seite [39-8](#)
- ☐ vorsichtig und ohne zu  
verkanen auf das  
Ausgleichgetriebe  
montieren. Keine  
Gewalt anwenden, das  
Antriebsrad kann  
brechen



→ **Abb.1 Sicherungsring aus- und einbauen**

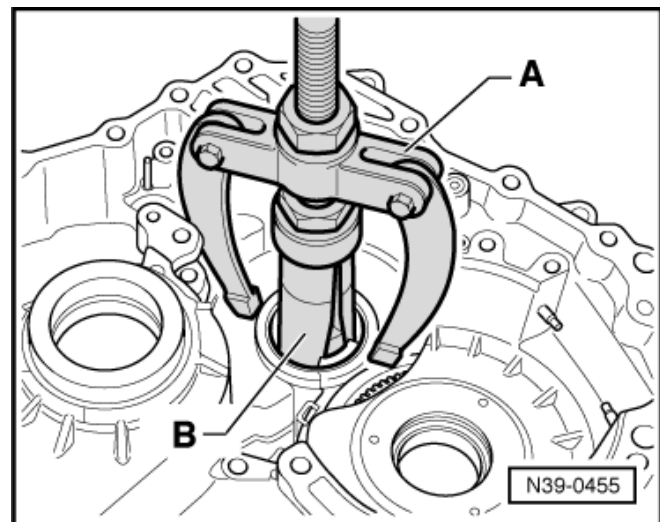
- Flanschswelle mit Schutzbacken in den Schraubstock spannen. Sicherungsring mit neuem Sicherungsring -A- aus der Nut der Flanschswelle drücken.



→ **Abb.2 Distanzring ausbauen**

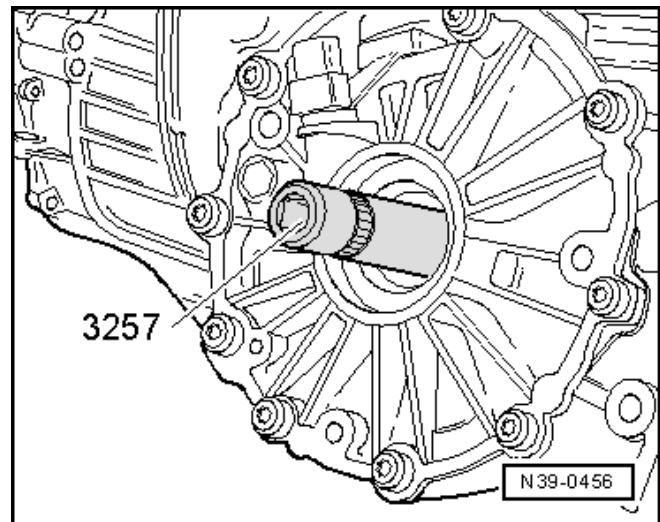
A - Innenauszieher 18,5 ... 23,5 mm, z.B. Kukko 21/3

- Bei Schwergängigkeit ist der Distanzring in Verbindung mit dem Mehrzweckwerkzeug VW 771 herauszuziehen.



→ **Abb.3 Distanzring einbauen**

- Distanzring bis Anschlag eindrücken, dabei nicht verkanten.



→ **Abb.4 Aufbau der Flanschswelle mit Polygonlager**

- 1 - Flanschswelle
- 2 - Nadellager (Polygonlager)
- 3 - Distanzring
- 4 - Sicherungsring
- 5 - Distanzring - zusätzlich eingebaut bei Verzahnungsdurchmesser 30 mm

**Hinweis:**

*Die Nadellager (Polygonlager) sind bei ausgebauter Flanschswelle schwergängig. Dies ist kein Zeichen für einen Defekt der Lager.*

